

D. Detailný rozpočet projektu

D. Detailliertes Projektbudget

D.1 Celkový oprávnený rozpočet projektu/prehľad za jednotlivých partnerov a zdroja financovania

D.1 Gesamtes förderfähiges Projektbudget - Kofinanzierung

Partner Partner	Krajina (SK/AT/iné) Land (SK/AT/andere)	EFRR EFRE	EFRR % EFRE %	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	verejné zdroje (spolufinancovanie + vlastné zdroje)/ öffentliche Mittel (Kofinanzierung + Eigenmittel)	súkromné (vlastné) zdroje/ private Eigenmittel	Celkové spolufinancovanie/ Gesamtkofinanzie- rung	Celkový oprávnený rozpočet/ Gesamtes förderfähiges Budget
HP/LB	765 292	650498,50	85%	85%	114793,80		114793,80	765292,30
PP1	543 441	461925,07	85%	85%	81516,19		81516,19	543441,26
PP2							0,00	0,00
PPn							0,00	0,00
sub-total for partners outside (the Union part of) the programme area*				limit 20%			0,00	0,00
Total		1112423,57		100%	196309,99	0,0		1308733,56

*Tabuľka uvádza aj prostriedky z EFRR tých projektových partnerov, ktorí nie sú z programového územia.
Die Tabelle beinhaltet auch diejenige Projektpartner, die außerhalb der Programmregion kommen und aus dem EFRE ko-finanziert sind.

D.2 Celkový rozpočet projektu - prehľad výdavkov za každého partnera

D.2 Gesamtes Projektbudget - Ausgabenkategorien

Partner Partner	Náklady na zamestnancov/ Personalkosten	Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky/ Büro und Verwaltungsausgabe n (Gemeinkosten)	Cestovné náklady a náklady na ubytovanie/ Reise- und Unterbringungskos- ten	Náklady na expertízu a iné externé služby/ Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen	Náklady na vybavenie/ Ausrüstungskosten	Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady/ Infrastruktur- und Errichtungskosten	Celkový rozpočet/ Gesamtbudget	Čistý príjem/ Nettoeinnahmen	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesamtbudget
HP/LB	528 602,00	79 290,30	15 200,00	45 600,00	96 600,00		765 292,30		765 292,30
PP1	263 591,01	39 538,65	12 000,00	48 020,00	168 291,60	12 000,00	543 441,26		543 441,26
PP2									
PPn									
Spolu Gesamt	792193,01	118828,95	27200,00	93620,00	264891,60	12000,00	1308733,56		1308733,56
% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	60,5	9,1	2,1	7,2	20,2	0,9	100%	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget
EFRR/EFRE	85	85	85	85	85	85	85%		85%
Total EU funds	673364,06	101004,61	23120,00	79577,00	225157,86	10200,00	1112423,52		1112423,52

D.4 Celkový rozpočet projektu - prehľad pracovných balíčkov za každého partnera

D.4 Gesamtes Projektbudget - Arbeitspakete

Partner Partner	Príprava (PB 0) Vorbereitung (AP 0)	Pracovný balík 1 Arbeitspaket 1	Pracovný balík 2 Arbeitspaket 2	Pracovný balík 3 Arbeitspaket 3	Pracovný balík 4 Arbeitspaket n	Pracovný balík 5 Arbeitspaket n	Celkový rozpočet/ Gesamtbudget	Čistý príjem Nettoeinnahmen	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesamtbudget
HP/LB	250,00	81 689,00	192 859,00	293 671,00	196 823,00		765 292,00		765 292,00
PP1	250,00	53 190,00	82 700,00	155 740,00	93 739,00	157 822,00	543 441,00		543 441,00
PP2									
PPn									
Spolu Gesamt	500,00	134 879,00	275 559,00	449 411,00	290 562,00	157 822,00	1 308 733,00		1 308 733,00
% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	0,0	10,3	21,1	34,3	22,2	12,1	100%	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget
EFRR/EFRE	85	85	85	85	85	85	85%		85%
Total EU funds	425,00	114647,15	234225,15	381999,35	246977,70	134148,70	1112423,05		1112423,05

E. Detailný rozpočet Hlavného prijímateľa
E. Detailliertes Budget des Lead Beneficiary

Universität Wien/Viedenská univerzita
Číslo partnera Partner Nummer: Lead Partner (LP)

E.2 Rozpočet Hlavného prijímateľa - zdroj financovania
E.2 Budget des Lead Beneficiary - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj/ Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners			15%	114 793,85
EFRR/EFRE		verejný/öffentlich	85%	650 498,50
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejný/öffentlich		0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj 1/AT Kofinanzierung1				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/AT Kofinanzierung n				0,00
sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				765 292,35
sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				765 292,35

E.4 Rozpočet Hlavného prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien

NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETZ nariadenia sa personálne výdavky môžu rafať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov, všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.
Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente), ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.
V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrábané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)	
Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate	
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%
SPOLU GESAMT	20,00%
	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	Popis / Beschreibung *		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre partnera zo SK) Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	prac.pomer/úväzok Arbeitsverhältnis				
	projektový manažér/Projektmanager	plný úväzok/Vollzeit	Gesamtprojektleitung, Leitung Österreichischer Part, Kommunikation mit Partnern und Fördergebern, Leitung wiss. Teil, Dissemination und Ausbildung auf AT Seite /Vedúci celého projektu, vedúci projektu za rakúsku časť, komunikácia s partnermi a orgánmi financujúcimi projekt, vedúci vedeckej časti, disseminácia a vzdelávanie rakúskej časti	mesiac/Monat	48	2 367
	asistent projektového manažéra/Assistant des Projektmanagers	čiastočný úväzok s pevným podielom času za mesiac/Teilzeit mit fixem Prozentsatz	Wissenschaftliche Detailplanung, Mitarbeit an der Biomarkerevaluierung, laufender Kontaktpunkt für strategische Partner, Layoutierung und Homepageaktualisierung, Mitarbeit an Dissemination und Schulungen/ Vedecké plánovanie, výskumná časť zameraná na na vývoj biomarkera, kontakt so strategickými partnermi, skúsenosti s návrhom a aktualizáciou domovskej stránky, účasť na šírení poznatkov a vzdelávaní	mesiac/Monat	48	2 914
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	čiastočný úväzok s pevným podielom času za mesiac/Teilzeit mit fixem Prozentsatz	Jungwissenschaftlerin 1, Wissenschaftl. Umsetzung für den Vitamin D-Teil der Humanstudie, Biomarkereentwicklung und alle Disseminationen in diesem Bereich, Vorbereitung von Lehrmaterial/ mladý výskumný pracovník 1, vykonávanie časti humánnej štúdie zameranej na účinok vitamínu D, vývoj biomarkera, šírenie poznatkov tejto časti projektu, príprava učebných materiálov	mesiac/Monat	36	3 296
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	čiastočný úväzok s pevným podielom času za mesiac/Teilzeit mit fixem Prozentsatz	Jungwissenschaftlerin 12 Wissenschaftl. Umsetzung für den Protein und omega-3-Fettsäure-Teil der Humanstudie, Biomarkereentwicklung und alle Disseminationen in diesem Bereich, Vorbereitung von Lehrmaterial/ mladý výskumný pracovník 2, vykonávanie časti humánnej štúdie zameranej na účinok proteínov a omega-3 MK, vývoj biomarkera, šírenie poznatkov tejto časti projektu, príprava učebných materiálov	mesiac/Monat	36	3 296
	administratívny zamestnanec/Administration und Backoffice	čiastočný úväzok s pevným podielom času za mesiac/Teilzeit mit fixem Prozentsatz	Administrative Unterstützung der Projektleitung, Unterstützung beim Reporting und der wöchentlichen Planung, Kontrolle der Zeitlisten/ Administrativna podpora projektového manažmentu, pomoc s prípravou správ a týždenných plánov, kontrola pracovných výkazov	obdobie/Periode	48	788
						0,00
						0,00
SPOLU GESAMT						528 602,04

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSAusgaben (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
--	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	79 290,31

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFV) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt	
	Bilaterale Treffen mit Projektpartnern/Bilaterale stretnutia s projektovým partnerom					0,00		8	200		1 600,00	1 600,00
	Wissenschaftliche Kongresse zur Verbreitung der Ergebnisse außerhalb der Programmregion für 8 Personen/Vedecké konferencie s cieľom disseminovať výsledky projektu mimo programovej oblasti pre 8 osôb					0,00		8	1500		12 000,00	12 000,00
	Workshops und Vorträgen im Programmgebiet AT und SK/Workshopy a prednášky v programovej oblasti AT a SK					0,00		20	80		1 600,00	1 600,00
						0,00					0,00	0,00
						0,00					0,00	0,00
TOTAL												15 200,00

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
Ausgaben für EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFV) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt	
	Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen											
	Dolmetschkosten für finalen Kongress und Summer School/Náklady na preklad pre záverečný workshop a letné školy					0,00			4000		0,00	4 000,00
	Übersetzungskosten für Flyer, Broschüren, Buch/Náklady na letáky, brožúry a knihy					0,00			2000		0,00	2 000,00
	Layoutierung von Flyern, Buch, Webauftritten, Publikationen, etc./Podpora pri návrhu letákov, kníh, webových prezentácií					0,00			4000		0,00	4 000,00
	Verträge für Blutabnahmen, Blutbestimmung, Facebookbetraung, etc./Náklady na lancety potrebné na odber krvi, podpora blogu a facebooku a iných					0,00			14000		0,00	14 000,00
	Druckkosten von Lehrmaterial, Flyern, Booklets, Buch, Kopierkosten/Náklady na let, učebných materiálov, kníh, brošúr a letákov					0,00			21600		0,00	21 600,00
TOTAL												45 600,00

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt
						0,00
	Kosten für Vitamin D, Protein, omega-3 Fettsäuren für die Humanstudie/Náklady na Vitamin D, Proteiny a omega-3 mastné kyseliny	Projekt	1	3 500	20%	4 200,00
	Kits für Biomarkermessungen - Durchschnit 500 €/Kit/Set/Náklady na vývoj biomarkera 500 €/set	Projekt	1	14 000	20%	16 800,00
	Erstellung von Newslettern, Flyern, Booklets, Buch und Lehrmaterial, Layoutierung, Material, spezifische Software zur Formatierung etc./Príprava noviniek, letákov, brošúr, kníh a učebného materiálu, špecifický softvér na formátovanie, náklady na materiál	Projekt	1	13 000	20%	15 600,00
	Kosten für Blutabnahmen, und Labormarkern 2000 Analysen/25€Náklady na odber krvi a laboratórne analýzy potrebné pre vývoj biomarkera 2000/25€	Projekt	2000	25	20%	60 000,00
TOTAL						96 600,00

NÁKLADY NA INFRASTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
 INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

ČISTÝ PRÍJEM
 NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
 GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	157 400,00
Celkové náklady Gesamtkosten	765 292,35
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	765 292,35

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Univerzita Komenského /Comenius Universität
Číslo partnera
Partner Nummer: DP01

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-financierende Stelle	Zdroj Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners			5%	27 172,06
Financovanie Finanzierung		verejný/öffentlich	95%	461 905,03
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatshaushalt		verejný/öffentlich	10%	54 344,13
AT spolufinancovanie - externý zdroj (v AT Kofinanzierung z)				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj (v AT Kofinanzierung z)				0,00
sub-total verejných zdrojůsub-total öffentliche Ko-finanzierung				489 097,13
sub-total súkromných zdrojůsub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				543 441,26

E.4 Rozpočet Vedúceho prijimateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien

NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rtiť podľa štátnej sadzby, a to až do výšky 20% priamych nákladov...všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partneri, ktorí sa rozhodnú vypočítať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente), ktorú však nesmie presiahnuť 20% a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.
V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyčísľané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalsatz entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d. h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 na 1299/2013 (20% paušálna sadzba) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalsatz)	ná
Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalsatz	
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%
SPOLU GESAMT	20,00%
	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	Popis / Beschreibung *			Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre partnera zo SK) Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	Pracovný pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung				
	projektový manažér/Projektmanager Hlavný	hodinová sadzba/Stundensatz	Celková zodpovednosť, koordinácia aktivít projektového tímu, komunikácia s implementačnými orgánmi, riadenie projektových porád. Vedecký pracovník poskytuje know-how pri zavádzaní nových metodických prístupov pri stanovovaní biomarkerov zdravého státnia a na tvorbe vzdelávacích programov apri šírení poznatkov k cieľovým skupinám. D: Gesamtverantwortung, Koordination der Aktivitäten, Kommunikation mit den Fördergebern, Projektmanagement Meetings, Expertise in der Implementierung neuer Methoden für die Messung von Biomarkern für gesundes Altern, Entwicklung von Lehrprogrammen, Leitung der Dissemination zu den Zielgruppen	hodina/Stunde	1200	22,984	27 580,80
	projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundensatz	Riadenie projektu, komunikácia s IO, finalizácia dokumentácie pre RO, vypracovanie MS, účasť na poradách s cieľovými skupinami. Vedecký pracovník poskytuje know-how pri zavádzaní nových metodických prístupov pri hľadaní biomarkerov zdravého státnia a na tvorbe vzdelávacích programov a ich šírení k cieľovým skupinám. D: Projektmanagement, Austausch mit der IO, Fertigstellung der Dokumentation mit der RO, management, communication with the IO, finalization of documentation for the RO, Ausarbeitung von MS, Teilnahme an Meetings der Zielgruppen. Expertise in der Umsetzung von Methodenentwicklung in der Bewertung von Biomarkern für gesundes Altern, Ausarbeitung von Lehrmaterial, Dissemination an Zielgruppen	hodina/Stunde	1200	22,984	27 580,80
	projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundensatz	Zodpovednosť za ekonomickú časť projektu, za riadne čerpanie finančných prostriedkov; D: Verantwortlich für den wirtschaftlichen Teil des Projekts und die sachliche Verwendung der Mittel	hodina/Stunde	532	22,984	12 227,49
	asistent projektového manažéra/Assistent des Projektmanagers	hodinová sadzba/Stundensatz	Získanie publicity projektu, realizácia verejných obstarávaní, a finalizácia dokumentácie pre RO, kontrola výkazov práce, zápis zo stretnutí D: Verantwortlich für die Publizität des Projekts, Kostenvorschläge, Dokumentation für RO, Kontrolle der Time sheets, Reports der Meetings	hodina/Stunde	400	13,52	5 408,00
	administratívny zamestnanec/Administration	hodinová sadzba/Stundensatz	Podporné činnosti súvisiace s organizačnou podporou. D: Unterstützung in der Organisation von Events	hodina/Stunde	240	6,76	1 622,40
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Spolový vedecký pracovník podieľajúci sa na zavádzaní nových metodických prístupov pri hľadaní biomarkerov zdravého státnia a na tvorbe vzdelávacích programov v rámci projektu. Odborný garant práce s modelovými experimentmi na úrovni celého organizmu, orgánov a buniek. Účasť na stretnutiach s laickou a odbornou verejnosťou (konferencie, workshopy, školenia, prednášky) D: Forscher involviert in die Einführung neuer Methoden zur Biomarkersuche für gesundes Altern, Entwicklung von Lehrprogrammen, Arbeit mit Modellexperimenten im Bereich Gewebe und Zellen, Teilnahme an Meetings mit der Öffentlichkeit (Konferenzen, Workshops, Seminaren, Vorträgen)	hodina/Stunde	2200	22,984	50 564,80
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Výtvorenie podkladov pre informačné prostredie projektu (webová stránka a jej aktualizácia, kontakt s dodávateľmi IT. D: IT Verantwortlichkeit (Homepage und updates, Kontakt mit IT Support)	hodina/Stunde	240	22,984	5 516,16
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Vedecký pracovník podieľajúci sa na stanovovaní markerov zdravého státnia - spolupracuje pri príprave, zavádzaní nových vzdelávacích programov, pripravuje prednášky a text na plagáty pre cieľové skupiny. D: Forscher in die Messung von Alters-Biomarkern involviert, Mitbeteiligt an der Entwicklung der Lehrprogramme, Erstellung von Texten und Postern für die Zielgruppen	hodina/Stunde	900	20,28	18 252,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	plný úväzok/Vollzeit	Výskumný pracovník podieľajúci sa na spoločnom výskume a vývoji alebo zavádzaní nových vzdelávacích programov v rámci projektu - asistent vyššej školy D: Forscher beteiligt an der Umsetzung der gemeinsamen Forschungsarbeit und der Lehrprogramme	hodina/Stunde	6880	8,112	55 810,56
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Doktorand podieľajúci sa na spoločnom výskume a zavádzaní nových vzdelávacích programov v rámci projektu D: PhD Student beteiligt an der Umsetzung der gemeinsamen Forschungsarbeit und der Lehrprogramme	hodina/Stunde	1800	13,52	24 336,00

	technický personál; odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Technický pracovník podílející se na výskume projektu technickou spoluprací D: Technisches Personal involviert in die Forschung durch technische Beteiligung	hodina/Stunde	1200	6,76	8 112,00
	technický personál; odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	nástoňový úväzok s flexibilným podm. hodin/Telzeit mit flexiblem Prozenttarif	Vedecký pracovník podílející se na výskume a zavádění nových metodických postupů; Účast na střešních a laicko a odbornou veřejností. Příprava a prezentace přednášek na konferencích, workshopch, a pod. v SJ a NJ pro celové skupiny. D: Fachpersonal beteiligt an der Forschung und der Implementierung neuer Methoden, Teilnahme an Meetings mit der Öffentlichkeit und Gesundheitsfachkräften. Vorbereitung von Präsentationen von Vorträgen auf Konferenzen, Workshops in slowakischer, deutscher und englischer Sprache v.a. für die Zielgruppen	hodina/Stunde	2000	8,86	26 580,00
SPOLU GESAMT							263 591,01

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSAUSGABEN (GEMEINKKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? <i>Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?</i>	áno/ja
--	---------------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	39 538,65

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung *	Príprava projektu (P80)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt	
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	(vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a k tomu v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o výdavky) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungs-kosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)											
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak aplikovaná) MwSt.-Satz (falls Anforderung)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak aplikovaná) MwSt.-Satz (falls Anforderung)	Spolu Gesamt		
	Cestovné a ubytovanie na konferenciu mimo regiónov pre 12 osôb, D: Reisekosten und Unterkünfte für die Teilnahme an Konferenzen außerhalb der Programmregion für 12 Personen					0,00	osobocista	12	1000		12 000,00		12 000,00
	No conference fee budget available; expenses to be covered by nutritionists at health service Slovakia: D-Auf den Konferenzen werden Resultate präsentiert zur Bestimmung von Biomarkern auf gesundes Altern und der Einfluss der Nährstoffe darauf					0,00					0,00		0,00
					0,00					0,00	0,00		
					0,00					0,00	0,00		
					0,00					0,00	0,00		
TOTAL						0,00					0,00	12 000,00	

NAKLADY NA EXTERNÍ EXPERTÍZU A SLUŽBY
 AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

[illegible]

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavení Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *		Jednotka Einheit	Počet jednotek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sazba DPH (ok steuern)		Spolu Gesamt
	Popis vybavení Beschreibung der Ausrüstung					MwSt.-Satz (Steuerbefreiung)	Steuerbefreiung	
	* - Nachtrag přebírače radový Weitere Zahlen können eingefügt werden							
	Přístroj PCR (nanodrop + termoblok + RPCR + PCR kontrolní zařízení), D. PCR Gest. (Nanodrop+Termoblock+RPCR+PC controller) Kity na LipoPrint - HDL - LNL - kity přeměnná cena 2145,45 € - D. LIPOPRINT Kist - 9 kity HDL LNL - Durchschüttelpreis € 2.1145,45/kits		ks	1	5438	20%	65.260,00	
	Satz na biomarkery 30 setů přeměnná cena 500K - D. Kist für die Biomarkerbestimmung - Durchschüttelpreis: 500K/Kit		prokit	1	18309,09	20%	21.240,00	
	LipoPrintovo systém na mikroveny LCL a HDL, automatická - D. LipoPrint System für die Bestimmung von HDL, Subfraktionen		prokit	2	15000	20%	18.000,00	
	Přístroj na přípravu nedestilovaného vzduchu Milipore, D. Miliporeanlage für die Produktion von redestilliertem Wasser		ks	1	28600	20%	34.320,00	
	Výrobek testovací desky, D. Elasmagazine für die Labo		ks	1	17105	20%	20.526,00	
	LipoPrint, mikrotiter, D. LipoPrintboxe		ks	1	1600	20%	1.880,00	
TOTAL			prokit	1	200	20%	168.291,00	

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávať riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (a) oprávnene) MwSt.-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt
	Stavebná úprava laboratória, D. Laborerneuerung	projekt	1	10000	20%	12 000,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						12 000,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávať riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (a) oprávnene) MwSt.-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten/Indirekte Kosten)	240 311,60
Celkové náklady Gesamtkosten	543 441,26
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	543 441,26